

基督教宣道會大澳幼稚園
C & M A Tai O Kindergarten

通告：有關確診甲型流感個案

Ref 2018-026

敬啟者：

茲因近日流感高峰期持續，各地區均有流感爆發，本校幼兒班其中一位幼兒證實被確診患上甲型流感，有關學生已向校方申報及請病假並按照醫生建議休息和服藥，待完全康復後才會回校上課。

校方非常關注以上事宜，亦十分注重學生的安全和健康，並已將情況通報衛生防護中心，根據衛生防護中心之指引，致力監察校內之衛生情況，盡力保持環境清潔及空氣流通，為了預防病毒在校園進一步擴散，本校已作出一連串預防措施，包括在校園內之清潔、消毒，並發出員工指引，以加強教職員之警覺性；現請家長督導 貴子弟在家中及學校留心個人衛生及注意其健康情況，提升子弟切勿與同學共用手巾、餐具及其他個人物品，以免交叉感染。如學生之抵抗力較弱，或上呼吸道容易受感染，本校建議讓學生戴口罩回校上課。家長請留意如幼兒身體不適，應及早診治並且需在家休息直至康復後才復課。

我們亦建議採取以下措施以預防流感及其他呼吸道疾病：

- * 注意及保持均衡飲食、定時進行運動、有足夠的休息、避免吸煙和減輕壓力，以增強身體的抵抗力；
- * 保持良好的個人衛生習慣，打噴嚏、咳嗽和清潔鼻子後要洗手；
- * 雙手一旦染污，應使用規液和清水以正確方法洗手；
- * 當雙手沒有明顯污垢時，用含 70%至 80%的酒精搓手液潔淨雙手；
- * 打噴嚏或咳嗽時應掩着口鼻，其後應徹底洗手；將染污的紙巾棄置於有蓋垃圾箱內；
- * 如出現呼吸道感染病徵，應佩戴口罩；
- * 保持室內空氣流通；
- * 在流感流行期間，避免前往人多擠逼或空氣流通欠佳的公眾地方；
- * 小童、老人家及慢性病患者，如果發現有呼吸道感染病徵，應盡早找醫生診治。

本校為 貴子弟提供一個安全的學習環境，除了校方的努力外，我們還需要家長的支持和合作。為己為人，我們懇請家長切實執行上述各項措施，務必提高警覺並遵從衛生防護中心指引。

有關流感網頁，家長可瀏覽以下連結：http://www.chp.gov.hk/tc/view_content/14843.html

此致
貴家長

基督教宣道會大澳幼稚園
校長：陳美蓮 謹啟

二零一九年一月十六日

基督教宣道會大澳幼稚園
C & M A Tai O Kindergarten

通告：有關確診甲型流感個案

Ref 2018-026

敬啟者：

茲因近日流感高峰期持續，各地區均有流感爆發，本校幼兒班其中一位幼兒證實被確診患上甲型流感，有關學生已向校方申報及請病假並按照醫生建議休息和服藥，待完全康復後才會回校上課。

校方非常關注以上事宜，亦十分注重學生的安全和健康，並已將情況通報衛生防護中心，根據衛生防護中心之指引，致力監察校內之衛生情況，盡力保持環境清潔及空氣流通，為了預防病毒在校園進一步擴散，本校已作出一連串預防措施，包括在校園內之清潔、消毒，並發出員工指引，以加強教職員之警覺性；現請家長督導 貴子弟在家中及學校留心個人衛生及注意其健康情況，提升子弟切勿與同學共用手巾、餐具及其他個人物品，以免交叉感染。如學生之抵抗力較弱，或上呼吸道容易受感染，本校建議讓學生戴口罩回校上課。家長請留意如幼兒身體不適，應及早診治並且需在家休息直至康復後才復課。

我們亦建議採取以下措施以預防流感及其他呼吸道疾病：

- * 注意及保持均衡飲食、定時進行運動、有足夠的休息、避免吸煙和減輕壓力，以增強身體的抵抗力；
- * 保持良好的個人衛生習慣，打噴嚏、咳嗽和清潔鼻子後要洗手；
- * 雙手一旦染污，應使用規液和清水以正確方法洗手；
- * 當雙手沒有明顯污垢時，用含 70%至 80%的酒精搓手液潔淨雙手；
- * 打噴嚏或咳嗽時應掩着口鼻，其後應徹底洗手；將染污的紙巾棄置於有蓋垃圾箱內；
- * 如出現呼吸道感染病徵，應佩戴口罩；
- * 保持室內空氣流通；
- * 在流感流行期間，避免前往人多擠逼或空氣流通欠佳的公眾地方；
- * 小童、老人家及慢性病患者，如果發現有呼吸道感染病徵，應盡早找醫生診治。

本校為 貴子弟提供一個安全的學習環境，除了校方的努力外，我們還需要家長的支持和合作。為己為人，我們懇請家長切實執行上述各項措施，務必提高警覺並遵從衛生防護中心指引。

有關流感網頁，家長可瀏覽以下連結：http://www.chp.gov.hk/tc/view_content/14843.html

此致
貴家長

基督教宣道會大澳幼稚園
校長：陳美蓮 謹啟

二零一九年一月十六日

基督教宣道會大澳幼稚園
C & M A Tai O Kindergarten

Notice: Diagnosed of Type A Influenza

Ref 2018-026

16th January 2019

Dear Parents:

Due to the continuous flu season, there are flu outbreaks in various regions. One of the students in the school diagnosed of influenza A. The student has reported to the school and will come back to school after recovery. The school is very concerned about the above issues, and also pay attention to the safety and health of students. The CHP, in accordance with the guidelines of the CHP, is committed to monitoring the hygiene situation in the school and trying to maintain environmental cleanliness and air circulation. In order to prevent further spread of the virus in the school, advised the school has made preventive measures, including cleaning and disinfection in campus. And issued staff guidelines to enhance the awareness of hygiene.

Parents are advised to supervise children's personal hygiene and please pay attention to their health and safety at home and school. Students should not share their hand towels, tableware and other personal items with their classmates in order to avoid cross-infection. If the student's immunity system is weak, or the upper respiratory tract is susceptible to infection, students are highly recommended to wear masks at school. Parents should pay attention to the child's physical discomfort, and to see a doctor as early as possible. Students need to rest at home until recovery.

We recommend the following measures for prevention of influenza and other respiratory infections:

- * Pay attention to and maintain a balanced diet, exercise regularly, have enough rest, avoid smoking and reduce stress to enhance the body's resistance;
- * Maintain good personal hygiene, wash your hands after sneezing, coughing and cleaning your nose;
- * If your hands are dirty, please use soap and water to wash your hands in the correct way;
- * When your hands are not with obvious dirt, clean your hands with 70% to 80% Alcohol-based hand rub;
- * Cover your nose and mouth when sneezing or coughing, and then wash your hands immediately. Put your tissue into the covered bin.
- * If one is diagnosed respiratory infection, please wear a mask or rest at home;
- * Maintain indoor air circulation;
- * During the peak season of flu, please avoid going to crowded and places with poor air circulation;
- * Children, elderly and patients with chronic diseases should seek medical advice as soon as possible if they have symptoms of respiratory infection.

The school provides a safe learning environment for your children. In addition to the efforts of the school, we also need parental support and cooperation. We wish parents to implement the above measures in a practical manner and to follow the guidelines of the CHP.

For more information and detail about the seasonal Influenza, please browse the following link:

http://www.chp.gov.hk/tc/view_content/14843.html

Yours sincerely,

Ms. Maisy Chan

C & M A Tai O Kindergarten